



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
УПРАВНИ СУД  
I-20 У.5099/12  
21.05.2013. године  
Београд

**У ИМЕ НАРОДА**

Управни суд, у већу састављеном од судија: Гордане Џакула, председника већа, Желька Шкорића и Павела Јонаша, члanova већа, са судским саветником Снежаном Николић, као записничарем, одлучујући у управном спору по тужби тужиоца [REDACTED]

[REDACTED] против тужене Административне комисије Владе Републике Србије, ради поништаја решења, 14 број 031-9794/2011-001 од 09.03.2012. године, уз учешће заинтересованог лица [REDACTED]

[REDACTED] у предмету оглашавања ништавим жига, најон одржане усмене јавне расправе, дана 21.05.2013. године, у нејавној седници већа, одржаној дана 21.05.2013. године, донео је

**ПРЕСУДУ**

**I Тужба СЕ ОДБИЈА.**

**II ОБАВЕЗУЈЕ СЕ** тужилац да заинтересованом лицу, накнади трошкове управног спора у износу од 41.250,00 динара, у року од 15 дана од дана пријема пресуде.

**Образложење**

Оспореним решењем одбијена је, као неоснована, жалба тужиоца изјављена против решења Завода за интелектуалну својину, број 53605-Ж-2005-889 од 30.11.2011. године, којим је усвојен предлог подносиоца, овде заинтересованог лица [REDACTED]

[REDACTED] поднет дана 27.11.2009. године и оглашава ништавим у целости жиг број 53605 (Ж-2005-889) у речи Н HERA OSVEŽIN-

GRAF, LAVABO, KUHINJA, STEPENICE (Граф), регистрован за робе у класи 3 Међународне класификације роба и услуга, на име овде тужиоца, с тим да свака странка сноси своје трошкове поступка.

У тужби поднетој управном суду, непосредно 18.04.2012. године, тужилац, преко пуномоћника, оспорава законитост решења туженог органа, због погрешно утврђеног чињеничног стања и погрешне примене закона. Указује да су и првостепени и другостепени управни органи, погрешно утврдили чињенице које се односе на то који елементи супростављених знакова имају основну функцију жига – функцију разликовања робе у промету, односно који елементи знака подлежу оцену сличности. Наводи да супростављени жиг са регистарским бројем 47389 има графички приказ пода сачињеног од црно – белих плочица за кофом из које се прелива пена и четка за чишћење пода у односу на регистровану робу у класи 3., ови графички елементи жига немају разликовни (дистинктивни) карактер, јер указују на намену и врсту робе односно уобичајено се користе на абалажи ове врсте производа. Надаље, реч "Хероосвежин" исписана је ћирилицом на закривљеној траци и представља дистинктивни елемент овог знака, јер реч "Хероосвежин" нема значење. Комбинација две речи ХЕРО и ОСВЕЖИН, са задржавањем двостругог слова О није својствено српском језику, чине овај вербализам погодним за разликовање робе за коју је заштићен. Ипак, реч ОСВЕЖИН, управо због своје асоцијације има глагол "OSVEŽITI" и значења – обнављати свежину, доводити третирани предмет у стање као да је нов, у односу на робу за коју је заштићен, НИЈЕ ДИСТИНКТИВНА, јер указује на намену која је својствена овој врсти производа. Сви препарати за чишћење, полирање, рибање и нагризање и пенушава течност за прање подова имају ISTI CILJ, а то је обновити, освежити предмет, односно довести га у стање као да је нов. Такође наводе, да жиг тужиоца, регистарски број 53605 има графички приказ са три засебне целине: лавабо са плочицама, судопера са плочицама и степениште са плочицама. Ови графички прикази у црно – белој боји упућују на намену производа да нису дистинктивни. Графизам Н који у себи садржи графички стилизовано латинично слово Н и вербализам "Hera osvežin" који се састоји од две речи: Hera, представља женско име познато по богињи из Грчке митологије, док реч ОСВЕЖИН, која је садржана и у супростављеном жигу, у односу на робу за коју је заштићен, упућује, као и код супростављеног жига, на намену да освежи, обнови и учини новим предмет који је третиран овим средствима, па није дистинктивна. Указују, такође, да поређењу подлежу само дистинктивни елементи супростављених знакова, па је оцену сличности знакова потребно

извршити тако да се упоређују дистинктивни елементи Херо и Нега. Истичу да дистинктивни елемент знака регистрованог жига број 47389, реч Херо нема никакво значење у српском језику. Такође, дистинктиван елемент знака регистрованог жига број 53605, реч Hera је женско име познато по грчкој богињи, које као такво има значење у српском језику. Тужени орган је погрешно применио правила за оцену сличности, јер је погрешно закључио да између супростављених знакова постоји битна сличност применом аудитивног, визуелног и семантичког критеријума. Наводе да основна правила испитивања сличности вербалних знакова прописују, да је потребно претходно утврдити да ли реч има значење и прописује да ако су два знака међусобно аудитивно и визуелно слична, али имају различито значење, сматрају се различитим, а визуелни и аудитивни критеријум се примењује само приликом упоређивања фантастичних појмова – речи без значења. Поштујући претходно наведена правила оцене сличности, односно применом семантичког критеријума који подразумева упоређивање на основу значења, речи Hera управо због свог значења сматра се потпуно различитом у односу на реч ХЕРО. Графизам Н још више доприноси да се ова два супростављена знака сматрају различитим. Потпуно је неосновано да тужени орган базира сличност предметних знакова искључиво на вербализму ОСВЕЖИН који није дистинктиван елемент жига из горе споменутих разлога, јер потрошачи ову реч доживљавају само као позитивну особину (намену) ове врсте производа, како то и сам тужени орган спомиње у оспореном решењу. Одржавање хигијене, са пратећим ефектима дезинфекције и освежења јесте намена ове врсте производа, па вербализам ОСВЕЖИН не може бити предмет упоређивања ова два супростављена знака. Исто тако, потпуно је неосновано да је тужени орган занемарује значење речи Нега, као врло познатог женског имена и утицај специфичног и оригиналног графизма Н приликом поређења и оцене сличности супростављених знакова. Такође су навели, да је потпуно неаргументовано навођење туженог органа да релевантним учесницима у промету, односно потрошачима није познато да је HERA женско име, иако неки потрошачи можда нису упознати са митолошким пореклом овог женског имена. Управо супротно, потрошачи речи Hera доживљавају управо као женско име, односно као реч са својим значењем. Указују такође, да се у дугој пракси Завода за интелектуалну својину, могу наћи бројни примери жигова који су у себи садржали сличан вербализам, али је Завод основано утвrdio да не постоји битна сличност између тих вербализама. Тужилац је такође, туженом органу указао на правноснажну пресуду Привредног суда у Сремској Митровици од 09.03.2010. године у предмету П – 62/2010, која указује да не постоји битна сличност између предметних супростављених жигова регистарских бројева 47389 и 53605 која би могла да

створи заблуду на тржишту код потрошача, а што је један у низу доказа да се ради о потпуно различитом жиговима. Наводе да је разлог због чега се тужилац позива у тужби на резултат испитивања број Ж- 2005-889 од 24.05.2007. године, тај што Завод за интелектуалну својину није тада навео као сметњу, сада супротстављени жиг рег. бр. 47389 за регистрацију тужиочевог жига. Потпуно је неосновано да су у истој правној ситуацији поводом истог правног питања утврђене потпуно различите чињенице и примењене потпуно различите одредбе Закона о жиговима. Тужени орган је такође, погрешно утврдио круг релевантних учесника у промету, којима је намењена роба обележена знаковима који су предмет анализе у смислу члана 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима ("Службени лист СРЈ", број 104/09). Производи из класе 3, за које су регистрована оба супротстављена жига, у себи садрже хемикалије које могу бити врло опасне, како за околину, тако и за саме кориснике ових средстава за чишћење, полирање, рибање, нагризање, дезинфекцију и освежење. Прописи утврђују да ова средства на амбалажи морају на себи да имају јасне ознаке које указују на хемијску опасност, па се стога ради о производима које потрошачи купују са повећаним степеном пажње. Такође, у конкретном случају, оба супротстављена жига користе се за обележавање производа, који се продају на велико и који се не могу наћи у супермаркетима са осталом робом и средствима за чишћење широке потрошње, који су намењени крајњим потрошачима првенствено за кућну употребу. Тако су оба носиоца супротстављених жигова, доставила доказе о искључивом коришћењу свог жига од стране великих потрошача као што су здравствене и апотекарске установе, школе итд. које, као наручиоци великих поруџбина, купују ове производе са повећаним степеном пажње. Управо горе наведени разлози, указују на основаност да се супротстављени жигови сматрају битно различитим, јер не постоји могућност настанка забуне у промету, односно да је тужени орган на основу погрешно утврђеног чињеничног стања, извео погрешан закључак о примени члана 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима. Са свега напред наведеног, предлажу да суд уважи тужбу и поништи оспорено решење, као и да одбије предлог подносиоца

овде заинтересованог

лица, за оглашавање иштавим у целости жига регистарски број 53605 Н HERA OSVEŽIN – GRAF, LAVABO, KUHINJA, STEPENICE (граф).

У одговору на тужбу, тужени орган остао је у свему при наводима из оспореног решења и из разлога ближе наведених у истом, предложио да суд тужбу, као неосновану, одбије.

Заинтересовано лице,

у одговору на тужбу истакло је да је тужба недозвољена, будући да је исту поднео огранак тужиоца који нема парничну способност и као такву треба одбацити, у смислу члана 11. а у вези са чланом 74. ЗУС-а и чланом 74. ЗПП-а, који се сходно примењује у управном спору. Заинтересовано лице истиче и да је тужбени захтев, како је постављен у тужби, у потпуности неоснован, а уколико Управни суд тужбу не одбаци као недозвољену, тужбени захтев, са разлога ближе наведених у одговору на тужбу, треба да буде одбијен, као неоснован и обавеже тужиоца да плати трошкове управног спора, за састав одговора на тужбу у износу од 9.000,00 динара.

Управни суд је дана 21.05.2013. године, одржао усмену јавну расправу, применом одредбе члана 34. став 2. Закона о управним споровима, у присуству пуномоћника тужиоца и пуномоћника заинтересованог лица, а у одсуству уредно позваног туженог органа, сходно одредби члана 38. Закона о управним споровима.

Пуномоћник тужиоца је на усменој јавној расправи изјавио да остаје у свему при наводима тужбе и истакнутом захтеву. Посебно указује и понавља као и у тужби, да није испуњен ни један од три прописана кумулативна услова за поништај жига и да у образложењу тужбом оспореног решења и првостепеног решења нису дати конкретни разлози ни за један од ова три прописана услова за закључак да постоји сличност између жига који је регистровао тужилац и супротстављеног жига, нити је дефинисан крајњи корисник. Оспорава све наводе из одговора на тужбу заинтересованог лица и наводи да тужилац јесте активно легитимисан за тужбу у овом управном спору, јер је управо тужилац регистровао жиг број 53605, који је поништен решењем од 30.11.2011. године, да из одговарајућих регистара несумњиво произлази да је Занатска задруга регистрована још 1911. године, а да су после тога вршene одговарајуће промене везане за то и измену у извршеном упису. Неоснован је и навод из одговора на тужбу да се ради о производу који се наручује по правилу телефоном. Даље наводи, да се у поступцима јавних набавки упоређују карактеристике производа, дакле ради се о кругу крајњих потрошача који обраћају знатно већу пажњу у погледу разликовања понуђених производа, него што су то потрошачи широке потрошње. У свему осталом остао је при наводима тужбе и предложио да суд тужбу уважи и поништи оспорено решење.

Пуномоћник заинтересованог лица је на усменој јавној расправи изјавио да

остаје у свему при наводима из датог писменог одговора на тужбу и из разлога наведених у овом одговору предложио да суд тужбу одбије, као неосновану. Даље је навео да су у питању производи који се продају у велепродаји и наручују путем телефона, пре него што је уведен поступак јавних набавки, због чега сам аудитивни елемент је од великог значаја, односно пресудан да изазове забуну код крајњег потрошача. Такође је навео да је првостепено решење у свему донето у складу са Законом о жиговима, подзаконским актима и методологији коју примењује првостепени орган и која је доступна преко сајта Завода за интелектуалну својину, те да је ово решење законито, као и тужбом оспорено решење. Ради се о производима који су за домаћинство за прање подова, због чега ни у поступцима јавних набавки се не утврђују посебне карактеристике ових производа. Без утицаја је чињеница да је заинтересовано лице регистровало још неке од својих производа са префиксом "Херо", јер се ради о другим жиговима и без утицаја је на конкретан жиг. Пуномоћник заинтересованог лица предлаже да суд тужбу одбије, као неосновану. Трошкове управног спора је тражио и определио на име заступања преко пуномоћника адвоката по важећој АТ и то за састав одговора на тужбу у износу од 30.000,00 динара, за заступање на неодржаној расправи у износу од 16.500,00 динара и заступање на одржаној усменој јавној расправи у износу од 31.500,00 динара.

По разматрању тужбе, одговора на тужбу туженог органа, као и пуномоћника заинтересованог лица, те изјава пуномоћника тужиоца и пуномоћника заинтересованог лица, датих на расправи, као и након извођења доказа увидом и читањем списка предмета управног поступка првостепеног и туженог органа, који су достављени суду у овом управном спору и свих списка ове управне ствари, суд налази да тужба није основана.

Из образложења оспореног решења и списка предмета ове управне ствари произлази, да је тужени орган у поступку који је претходио доношењу оспореног решења утврдио да је [REDACTED]  
[REDACTED] овде заинтересованог лица, дана 27.11.2009. године, поднела предлог за оглашавање ништавим жига број 53605 у речи Н HERA OSVEŽIN – GRAF, LAVABO, KUHINJA, STEPENICE (граф), за робе у класи 3 Међународне класификације роба и услуга, због битне сличности у смислу одредбе члана 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима, са жигом број 47389 ХЕРООСВЕЖИН (граф). У складу са одредбом члана 63. став 1. Закона о жиговима, носилац предметног жига, овде тужилац се изјаснио о предлогу. Такође, странке су се током поступка међусобно изјашњавале на поднеске супротне стране у којима су износиле чињенице од значаја за решавање ове управне

ствари. Тужени орган је надаље утврдио, да је првостепени орган исправно ценио да је, у складу са чланом 60. став 2. Закона о жиговима, предлагач, овде заинтересовано лице, имао интерес за покретање овог управног поступка, будући да је он носилац ранијег права, односно старијег жига, за који сматра да је повређен регистрацијом сличног знака број 53605 (члан 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима). Такође је утврђено да је поднети предлог за оглашавање ништавим жига број 53605 у речи Н HERA OSVEŽIN – GRAF, LAVABO, KUHNJNA, STEPENICE (граф.) уредан и да је предлагач, овде заинтересовано лице, поднео доказ о коришћењу свог жига ХЕРООСВЕЖИН (граф.), рег. бр. 47389 на територији Републике Србије у законом прописаном периоду. Надаље је утврђено, да је у првостепеном поступку приликом испитивања сличности жигова, у смислу одредбе члана 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима ("Службени лист СЦГ", број 61/04, применењеног у време регистрације жигова), који подразумева испуњење три услова: сличност роба и услуга, сличност знакова и могућност стварања забуне у промету и довођења у заблуду учесника у промету, по налажењу туженог органа, исправно је утврђено да су робе које се штите супротстављеним знацима истоветне и битно сличне. Наиме, оба жига су заштићена за идентичне производе, истог или битно сличног хемијског састава, који се због своје природе пакују у сличну амбалажу (пластичне боце), имају исту намену – одржавање хигијене, пратећим ефектима дезинфекције и освежења, намењени су најширем кругу потрошача и представљају робу широке потрошње која се уобичајено сортира на истим продајним местима у продајним објектима. Тужени орган је потом утврдио, да је такође, исправно утврђена и сличност супротстављених знакова применом: аудитивног критеријума, јер знаци садрже идентичне самогласнике (Х, Р, С, В, Ж, Н) и сугласнике (Е, О, Е, И) са идентичним распоредом, па се изговарају готово идентично ("ХЕРООСВЕЖИН" и "ХЕРА ОСВЕЖИН"), тако да се разлика у једном самогласнику (О и А), готово и не уочава, посебно због дужине вербализама и истоветности осталих слова; визуелног критеријума, јер се на први поглед уочава битна визуелна сличност између вербализама која садржи по 11 (једанаест) слова, с тим што знак противника предлагача, овде тужиоца, садржи још графички приказано слово Н, истовремено и почетно слово речи Хера, због чега нема посебну додатну снагу разликовања. Разлика у посматраним вербализмима је у једном слову: О, односно А, на четвртом словном месту (ХЕР<sub>О</sub> – Hera), тако да ће просечан учесник у промету са уобичајеним степеном пажње несумњиво закључити да се ради о визуелно битно сличним знацима; семантичког критеријума, јер се код оба знака прво опажа да садрже некарактеристичну реч, или део речи у знаку предлагача: "ОСВЕЖИ", која ствара снажну асоцијацију на глагол "освежити" и тиме

на позитивно својство производа, да "освежава" или обнавља простор и површине на којима се примењује. У знаку противника предлагача, овде тужиоца, визуелно се уочава име "Hera", али је оно у оквиру целине вербализма у другом плану у односу на снажно асоцијативно значење речи "osvežin", због чега су знаци и семантички битно слични. Поред наведеног, исправно су цењене и околности да се предметним знаком обележава средство за чишћење које је роба широке потрошње, као и да просечан потрошач најчешће не познаје грчку митологију, већ елемент "Хера", доживљава само као женско име или фантастичан појам, па је пресудан утисак да два знака имају визуелно и аудитивно идентичан почетак ХЕР. Имајући у виду напред наведено, тужени орган је утврдио, да је првостепени орган исправно оценио да с обзиром на утврђену истоветност и сличност робе, као и аудитивну, визуелну и семантичку сличност знакова, између два жига постоји у сличност у смислу одредбе члана 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима ("Службени лист СЦГ", бр. 61/04), која би при њиховој истовременој употреби на тржишту могла створити забуну у промету и довести у заблуду учеснике у промету, да се ради о жиговима истог лица или лица која су економски повезана, због чега у време регистраовања жига број 53605 нису били испуњени услови за признавање жига предвиђени законом. На основу свега изнетог, тужени орган сматра да је првостепени орган правилно утврдио чињенично стање и правилно применио одредбе Закона о жиговима, када је донео решење којим је усвојио предлог за оглашавање ништавим жига 53605, због чега је жалба једногласно одбијена, на основу члана 230. став 1. Закона о општем управном поступку.

Одредбом члана 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима ("Службени лист СЦГ", број 61/04, применењен у време регистрације жигова), прописано је да се жигом не може заштитити знак који је сличан заштићеном знаку другог лица за исту или сличну врсту робе, односно услуга, ако та сличност може да створи забуну у промету и доведе у заблуду учеснике у промету.

Одредбом члана 59. став 1. Закона о жиговима ("Службени гласник РС", бр. 104/09), прописано је да се жиг може огласити ништавим, у целини или само за неке робе, односно услуге, ако се утврди да у време његовог регистраовања нису били испуњени услови за признавање жига.

Одредбом члана 60. став 2. истог закона, прописано је да предлог за оглашавање ништавим жига на основу члана 5. став 1. тач. 9., 10., 11., 12. и 13. овог закона,

може поднети само носилац ранијег права или лице које он овласти, осим ако је током пет узастопних година пре подношења предлога знао за коришћење каснијег жига чији је носилац био савестан и није се томе противио.

Према оцени Управног суда, код овако утврђеног чињеничног и правног стања, правилно је поступио тужени орган када је оспореним решењем одбио, као неосновану, жалбу тужиоца изјављену против решења првостепеног органа, будући да је у поступку код првостепеног органа без повреда правила поступка, правилно и потпуно утврђено чињенично стање, па је правилно примењено и материјално право, када је усвојен предлог подносиоца, овде заинтересованог лица [REDACTED]

[REDACTED] поднет дана 27.11.2009. године и

оглашен ништавим у целости жиг број 53605 (Ж-2005-889) у речи Н HERA OSVEŽIN – GRAF, LAVABO, KUHINJA, STEPENICE (graf), регистрован за робе у класи 3 Међународне класификације робе и услуга, на име тужиоца. Ово из разлога, што је и по оцени Управног суда, правilan закључак туженог органа да је првостепени орган правилно нашао да, с обзиром на утврђену истоветност и сличност роба, као и аудитивну, визуелну и семантичку сличност знакова, имећу два жига постоји сличност у смислу одредбе члана 5. став 1. тачка 9. Закона о жиговима, која би при њиховој истовременој употреби на тржишту могла створити забуну у промету и довести у заблуду учеснике у промету, да се ради о жиговима истог лица или лица која су економски повезана, због чега у време регистраовања жига број 53605 нису били испуњени услови за признавање жига предвиђени законом.

Суд је ценио наводе тужбе, па је нашао да су исти неосновани и без утицаја на другачију оцену законитости оспореног решења. Ово из разлога, што је тужени орган у образложењу оспореног решења јасно навео да између оспореног жига и жига тужиоца постоји идентичност, односно битна сличност роба које се штите супротстављеним знаком, као и аудитивна, визуелна и семантичка сличност знакова, која би при њиховој истовременој употреби на тржишту могла створити забуну у промету и довести у заблуду учеснике у промету и да се ради о жиговима истог лица или лица која су економски повезана, због чега и по оцени Управног суда, у време регистраовања жига број 53605 нису били испуњени услови за признавање предвиђени законом. Наиме, оба жига су заштићена за идентичне производе, истог или битно сличног хемијског састава, који се због своје природе пакују у сличну амбалажу (пластичне боче), имају исту намену – одржавање хигијене, са пратећим ефектима дезинфекције и освежења, намењени су најширем кругу потрошача и представљају робу

широке потрошње која се уобичајено сортира на истим продајним местима у продајним објектима.

Са изнетих разлога, након закључене усмене јавне расправе, у смислу члана 46. став 2. Закона о управним споровима, налазећи да оспореним решењем није повређен закон на штету тужиоца, Управни суд је, применом одредбе члана 40. и 41. Закона о управним споровима, одлучио као у ставу I диспозитива ове пресуде.

Одлуку о трошковима из става II диспозитива ове пресуде, суд је донео на основу члана 66. и 67. Закона о управним споровима и одредбе члана 153. став 1. Закона о парничном поступку, чије се одредбе у управном спору сходно примењују на основу одредбе члана 74. Закона о управним споровима, па је заинтересованом лицу признао трошкове на име приступа на једну неодржану јавну расправу у износу од 8.250,00 динара, као и на име приступа на једну одржану јавну расправу у износу од 16.500,00 динара, сагласно тар. броју 44, као и за састав одговора на тужбу у износу од 16.500,00 динара, сагласно тар. броју 43 Тарифе о наградама и накнадама за рад адвоката ("Службени гласник РС", бр. 151/12), будући да је заинтересовано лице заступано од стране пуномоћника из реда адвоката.

**ПРЕСУЂЕНО У УПРАВНОМ СУДУ  
дана 21.05.2013. године, I-20 У.5099/12**

Записничар  
Снежана Николић, с.р.

Председник већа – судија  
Гордана Џакула, с.р.



К3